

English

Français

English

Reference 5470

Caliber CH 29-535 PS 1/10



*1/10th of a second monopusher chronograph.
Platinum.*

Patek Philippe has taken on a new mechanical challenge with the unveiling of its first wrist-chronograph capable of measuring and displaying 1/10th of a second. The Manufacture has developed a new high-performance manually wound movement (7 patents pending) incorporating a high-tech Oscillomax[®] regulating organ. The two

concentric hands of the monopusher chronograph display the seconds and 1/10th of a second in a very precise and highly legible manner. This new Grand Complication model intended for connoisseurs and passionate devotees of technical timepieces is housed in a platinum case with a blue dial and calfskin strap embossed with a fabric pattern.



Instructions

WINDING CROWN

The winding crown is used to wind the watch (position 1) and to set the time (position 2).

WINDING

Your watch has a manually wound movement. When fully wound and with the chronograph disengaged, it has a power reserve of at least 48 hours. We recommend that you wind your watch each day at about the same time, preferably in the morning (about 25 clockwise turns of the crown).

Caution: *Please wind the watch before you put it on. In this way, you can avoid lateral pressure on the winding stem which, if repeated, may damage the stem tube.*

DYNAMOMETRIC WINDING CROWN

Your watch is equipped with a dynamometric winding crown that eliminates any risk of damage to or failure of the winding mechanism when the watch is fully wound. When you turn the crown, you will notice a series of delicate clicks as soon as the mainspring is fully wound. These clicks are normal; they simply indicate that no further winding is required.

SETTING THE TIME

To set the time, gently pull the crown all the way out and move the hands in either direction. Once you have set the correct time, push the crown home again.

Your watch has a stop-seconds mechanism that halts the seconds hand as soon as you pull the crown out to position 2. This allows you to synchronize your watch with an acoustic time signal to the exact second. As soon as you push the crown home (position 1), the seconds hand will start running again.

1/10TH SECOND CHRONOGRAPH

The Patek Philippe 1/10th second chronograph is a monopusher chronograph that measures and displays time intervals with one-tenth of a second accuracy. It has two large sweep hands – the chronograph hand – and the tenth of a second hand (red lacquered) – as well as a minutes hand on a 30-minute counter at 3 o'clock and a small seconds hand at 9 o'clock.

Actuating the pusher at 2 o'clock sequentially activates the three following commands:

1. Simultaneously start the chronograph and 1/10th of a second chronograph hands.
2. Simultaneously stop the chronograph and 1/10th of a second chronograph hands.
3. Reset the chronograph and 1/10th of a second chronograph hands.

When performing a timing operation, the central hand of the chronograph enables you to read off the number of seconds elapsed in the usual way. To do this, simply look at the corresponding number of seconds on the beaded minute-track (on which each bead corresponds to one second). The central tenth of a second hand shows the number of tenths that have elapsed since the last red subdivision. Each large red segment on the outer railway scale corresponds to one second, while the small white segments correspond to one-tenths of a second. Finally, don't forget to read the number of minutes elapsed in the instantaneous 30-minute counter positioned at 3 o'clock. The tenth of a second hand makes one full turn of the dial in 12 seconds, which is five times faster than a sweep seconds hand. It is this technical feature that makes it possible to read tenths of a second easily and accurately.

Note : the difference in the speed of rotation of the two central hands means that during a timekeeping session, these two hands are superimposed every 15 seconds.

We advise against running the chronograph permanently; this could cause premature wear of the mechanism.

Care and Maintenance

WATER RESISTANCE

Your watch is fitted with different types of seals to protect the movement against the ingress of dust and moisture and to prevent damage if it is immersed in water. However, if your watch receives a blow to the crown or the crystal, its water resistance may be impaired.

SERVICE

We recommend that you have your watch serviced every five years. The best way to do this is to bring your watch to an Authorized Patek Philippe Retailer who will be happy to forward it to our workshops for you. You can then be assured that your watch will be inspected and overhauled by a qualified master watchmaker at Patek Philippe headquarters in Geneva. The watchmaker will completely disassemble the movement and then inspect, clean, and lubricate all the individual parts prior to reassembly. All functions of the watch will also be tested in detail and the escapement regulated if necessary. Finally, its rate accuracy will be monitored and precision-adjusted for a further period of two weeks. The entire process may take several weeks because each watch must undergo a complete series of tests to fulfill the strict quality criteria of Patek Philippe. If you have any questions regarding the maintenance of your watch, contact the Authorized Patek Philippe Retailer nearest you or our International Customer Service department in Geneva, or visit www.patek.com.

CHANGING THE CASE BACK

Your watch comes with a sapphire-crystal case back as well as with an interchangeable solid-metal back. Only our watchmakers at the Patek Philippe workshops in Geneva are authorized to replace this case back.

PATEK PHILIPPE SEAL

The Patek Philippe Seal applies to the entire watch, including the movement, case, dial, hands, pushers, strap, and clasp as well as to all other facets that contribute to the precision and aesthetic perfection of the timepiece. It covers the technical, functional, and aesthetic factors, but also rate accuracy, dependability, and customer service quality. Additionally, it reflects the maker's know-how and all other assets needed for the development, production, and long-term maintenance of an extraordinary timekeeping instrument.

Specifications of the movement



CALIBER:	CH 29-535 PS 1/10, MANUAL WINDING
DIAMETER:	29.60 MM
HEIGHT:	6.96 MM
NUMBER OF PARTS:	396
NUMBER OF JEWELS:	38
POWER RESERVE:	WITH THE CHRONOGRAPH DISENGAGED: MIN. 48 HOURS
BALANCE:	GYROMAX® IN SILINVAR®
FREQUENCY:	36,000 SEMI-OSCILLATIONS PER HOUR (5 HZ)
BALANCE SPRING:	SPIROMAX®
ESCAPEMENT:	PULSOMAX® WITH LEVER AND ESCAPE WHEEL IN SILINVAR®
HALLMARK:	PATEK PHILIPPE SEAL

Français

Référence 5470

Calibre CH 29-535 PS 1/10



*Chronographe monopoussoir 1/10^{ème} de seconde.
Platine.*

Patek Philippe relève un nouveau défi mécanique en dévoilant son tout premier chronographe permettant de mesurer et d'afficher le dixième de seconde. La manufacture a développé pour cela un nouveau mouvement hautes performances à remontage manuel assorti de sept demandes de brevets, avec organe réglant high-tech Oscillomax[®]. Les deux mécanismes et deux aiguilles

concentriques du chronographe monopoussoir affichent de manière très lisible la seconde et le dixième de seconde. Cette nouvelle Grande Complication, produite pour les connaisseurs et passionnés de montres techniques, est abritée dans un boîtier en platine avec cadran bleu et bracelet en cuir de veau avec motif textile embossé.



Mode d'emploi

COURONNE DE REMONTOIR

Le remontage (position 1) et la mise à l'heure (position 2) s'effectuent à l'aide de la couronne de remontoir.

REMONTAGE

Votre montre est dotée d'un mouvement à remontage manuel. Complètement remontée et sans la fonction chronographe enclenchée, elle bénéficie d'une réserve de marche de minimum 48 heures. Nous vous recommandons de la remonter tous les jours plus ou moins à la même heure, de préférence le matin (environ 25 tours de couronne, dans le sens des aiguilles d'une montre).

Attention: *il est préférable d'effectuer ce remontage hors du poignet pour éviter les pressions latérales qui, au fil des ans, risqueraient d'endommager le tube de la couronne de remontoir.*

COURONNE DYNAMOMÉTRIQUE

Votre montre est équipée d'une couronne dynamométrique qui permet d'éviter, en fin de remontage, tout risque d'endommagement ou de rupture du système de remontage. Ainsi, lorsque le remontage de votre montre sera terminé, vous entendrez une succession de petits « clics ». Ce bruit est normal et vous indique clairement à quel moment votre montre est complètement remontée.

MISE À L'HEURE

L'heure se règle en tirant doucement la couronne et en déplaçant les aiguilles vers l'avant ou vers l'arrière. Une fois l'heure ajustée, n'oubliez pas de repousser la couronne contre le boîtier. Votre montre comporte un système de « stop seconde » vous permettant de faire une mise à l'heure à la seconde près, en vous basant sur un signal acoustique. Lorsque vous tirez la couronne (position 2), l'aiguille des secondes s'arrête instantanément. Elle redémarre immédiatement lorsque vous repoussez la couronne contre le boîtier (position 1).

CHRONOGRAPHE 1/10^{ÈME} DE SECONDE

Le chronographe monopoussoir 1/10^{ÈME} Patek Philippe permet de mesurer et d'afficher des intervalles de temps avec une précision au dixième de seconde. Il possède pour cela deux grandes aiguilles centrales – l'aiguille de chronographe et l'aiguille du dixième de seconde (laquée rouge) – ainsi qu'une aiguille des minutes sur un petit compteur 30 minutes à 3h et une petite seconde positionnée à 9h.

En appuyant sur le poussoir situé à 2h, on active successivement les trois fonctions suivantes :

1. démarrage simultané des aiguilles de chronographe et du dixième de seconde.
2. arrêt simultané des aiguilles de chronographe et du dixième de seconde.
3. remise à zéro simultanée des aiguilles de chronographe et du dixième de seconde.

Lors d'un chronométrage, l'aiguille centrale du chronographe, permet de lire de manière habituelle le nombre de secondes écoulées. Il suffit pour cela de regarder le nombre de secondes correspondant sur la minuterie perlée (chaque perle correspondant à une seconde). L'aiguille centrale du dixième de seconde permet quant à elle de connaître le nombre de dixièmes écoulés depuis la dernière subdivision en rouge. Chaque grand segment rouge sur l'échelle « chemin de fer » extérieure correspond à une seconde, alors que les petits segments blancs correspondent à un dixième de seconde. Enfin, n'oubliez pas de lire le nombre de minutes écoulées dans le compteur 30 minutes instantané positionné à 3h. L'aiguille du dixième de seconde effectue un tour de cadran en 12 secondes, soit cinq fois plus vite qu'une trotteuse ordinaire. C'est cette particularité technique qui rend possible une lecture aisée et précise du dixième de seconde.

Important : *la différence dans la vitesse de rotation des deux aiguilles centrales fait que lors d'un chronométrage ces deux aiguilles se superposent toutes les 15 secondes. Veillez à ne pas laisser le chronographe enclenché en permanence afin d'éviter une usure prématurée du mécanisme.*

Entretien

ÉTANCHÉITÉ

Votre montre est dotée de joints et fermetures conçus pour protéger le mouvement de la poussière, de l'humidité et de tout risque de détérioration en cas d'immersion. Un choc sur la couronne ou sur la glace de votre montre risque toutefois d'en affecter l'étanchéité.

RÉVISION

Nous vous recommandons de faire réviser votre montre au moins une fois tous les cinq ans. Il vous suffit pour cela de la remettre à un détaillant ou un centre de service agréé Patek Philippe, lequel se chargera de l'envoyer à la manufacture. Vous aurez ainsi l'assurance qu'elle sera confiée à un maître horloger qualifié chez Patek Philippe, à Genève. L'horloger démontera complètement le mouvement, nettoiera tous ses composants, le vérifiera et le lubrifiera lors du remontage. Après avoir testé son bon fonctionnement et procédé, si nécessaire, au réglage de l'échappement, il gardera encore la montre au moins deux semaines supplémentaires afin de régler la marche. L'ensemble du service peut prendre plusieurs semaines – le temps nécessaire pour réaliser tous les tests et contrôles permettant de répondre aux normes de qualité Patek Philippe. Pour toute question concernant l'entretien de votre montre, ou pour obtenir l'adresse du centre de service agréé Patek Philippe le plus proche, veuillez contacter notre Service Clients International, à Genève, ou consulter notre site Internet www.patek.com.

CHANGEMENT DE FOND

Votre montre a été livrée avec un fond en verre saphir et un fond plein interchangeables. Seul un maître horloger qualifié chez Patek Philippe, à Genève, peut procéder au changement de fond.

POINÇON PATEK PHILIPPE

Label de qualité globale, le Poinçon Patek Philippe s'applique à l'ensemble de la montre finie, en incluant le mouvement, le boîtier, le cadran, les aiguilles, les poussoirs, les bracelets et les fermoirs, ainsi que tous les autres éléments concourant à la bonne marche ou à la perfection extérieure d'un garde-temps. Couvrant à la fois les aspects techniques, fonctionnels et esthétiques, il ne met pas seulement en valeur la bienfacture de la montre, mais aussi sa précision et sa fiabilité, ainsi que la qualité du service.

Caractéristiques du mouvement



CALIBRE:	CH 29-535 PS 1/10, REMONTAGE MANUEL
DIAMÈTRE:	29,60 MM
ÉPAISSEUR:	6,96 MM
NOMBRE DE COMPOSANTS:	396
NOMBRE DE RUBIS:	38
RÉSERVE DE MARCHE:	AVEC LE CHRONOMETRE NON ENCLENCHÉ : MIN. 48 HEURES
BALANCIER:	GYROMAX® EN SILINVAR®
FRÉQUENCE:	36'000 ALTERNANCES PAR HEURE (5 HZ)
SPIRAL:	SPIROMAX®
ÉCHAPPEMENT :	PULSOMAX® AVEC ANCRE ET ROUE D'ÉCHAPPEMENT EN SILINVAR®
SIGNE DISTINCTIF:	POINÇON PATEK PHILIPPE